

ULTIMOS GRANDES SUCESOS EN POCAS LINEAS

ITALIA—Siguen progresando los trabajos de avenimiento entre la Santa Sede y el Gobierno. El "Duce", hace una reprensión enérgica de las manifestaciones anticatólicas y S. S. Pío XI, por medio de su Secretario de Estado, ha impuesto absoluta quietud a los grupos que atacaban al fascismo. No obstante, el ánimo público está aun sobresaltado.

Los peregrinos mexicanos se despidieron oficialmente del Vaticano para continuar su viaje a Tierra Santa. Especiales bendiciones Santa. Especiales bendiciones y mercedes espirituales les fueron concedidas por Su Santidad.

RUSIA—El Gobierno se muestra satisfecho del éxito obtenido hasta la fecha con su "plan de cinco años" habiendo declarado Stalin que la Rusia Soviet triunfará en toda la línea. La producción agrícola es vastísima y la industrial progresa cada día en cantidad, calidad y costo equitativo. Grandes exportaciones se preparan para otros países del mundo. En Rusia no hay problema de "los sin trabajo".

ESPAÑA—Han quedado terminados los preparativos para las

próximas elecciones de Congreso Constituyente. Los republicanos confían en que esa asamblea ratifique la erección de la República Española y le dé una constitución democrática. Se asegura que será adoptado el sistema federal.

CHINA—Una nueva hecatombe asola vastas regiones del sudoeste chino. Pueblos enteros han sufrido el incendio y el saqueo por las avanzadas rojas.

El Gobierno de Nanking hace esfuerzos por terminar con la oposición al grupo nacionalista. Prácticamente, toda la región indicada se encuentra en absoluta banca rota, contándose por millares y millares las pérdidas de vidas humanas.

CUBA—No obstante las frases amplias y de aparente perfecta sinceridad, dichas en último discurso por el Presidente Machado con motivo del aniversario de la independencia cubana, el malestar social sigue acrecentándose y los rumores sobre un inmediato movimiento revolucionario para derrocar al Sr. Machado continúan muy intensos. La terrible depresión económica y la situación política ofrecen un futuro muy pelagroso.

—Eso he visto yo, pero mamá me ha dicho que de todos modos te dé las gracias.

Ella:—Desde que mi hija se casó con Usted, no ha estrenado un solo vestido.

El:—Y desde que yo me casé con su hija tampoco.

Ella:—Pues por su propio orgullo debe comprarle.

El:—Es que espero su propia herencia.

RECETAS DE COCINA—UN PATILLO MEXICANO

CALDO DE RIO—Carnes: de res, de puerco, de gallina, de cabrito, de borrego—Legumbres y verduras, ejotes ajo, chavo especie y pimienta. Sal al gusto. Las proporciones deben ser según la cantidad de comensales debiendo cuidarse de las carnes de puerco y de gallina sean en mayor cantidad que las otras. Las verduras y legumbres deben ser de diferentes clases. Se le agrega arroz al gusto. Se cuece y sazona como el caldo de puerco o cocido. Se sirve caliente en tazas o platos soperos. La carne debe ir cortada en trozos regulares.

AGRADECIDO

—Muchas gracias (fo, por la pelota que me has regalado.

—No hay de qué, si es una por-

LA BOTICA
The Rexall Drug Store
Hablamos Español
Especial Atención a los Mexicanos
212 W. 5th St.
Teléfono 8
Oxnard Cal.

EL AMIGO DE LOS MEXICANOS
He sido su verdadero amigo por muchos años, como toda la colonia de Santa Paula sabe—Tengo toda clase de ropa y zapatos para hombres y jóvenes. — La calidad es insuperable. Los precios son siempre bajos
EL TRATO ES CORTES
HAMBURGER'S CUT-RATE STORE
943 Calle Main SANTA PAULA

PROTECCION DE ALAMO
Un Remedio muy eficaz y más penetrante que las Pomadas, para Resfriados, Bronquitis, y todos los Dolores Del Pecho
De Venta Solamente en la
BLAIR'S PHARMACY
L. F. Seeber, Prop.
904 Main Street Santa Paula, Cal.

LA CIUDAD DE MEXICO Y SU ALUMBRADO PUBLICO

Siendo la Ciudad de México una de las ciudades del mundo que desde su fundación ha sido asiento de gobierno, durante su época de Gran Tenochtitlán se alumbraban sus calles, canales, plazas y tianguis, o mercados, con teas de ceote y a veces con grandes luminarias de la misma madera.

En los Siglos XVI y XVII, ya

Nuevos Precios BAJOS
Firestone
Y **OLDSFIELD**
29x4.40 \$5.55
30x4.50 \$6.30
Buenas Llantas Usadas desde \$1.50 y más
M. NEIL BROS. Inc.
Meta y Calif. Ave. Ventura, Cal.

HOLGUIN Shoe Rebuilding
Tomando en cuenta la mala situación porque atravesamos hemos resuelto rebajar nuestros precios por un corto tiempo:
Medias suelas, calzado de señora reg. \$1.00 90c
Tacon de hule 35c
Tapias 25c
Calzado de Señor, reg. \$1.50
Medias suelas \$1.25
Tacon de hule "Goodyear" 50c
Botas de hombre, reg. \$2.25 con media suela y tacón \$2.00
Suelas corridas y tacón \$2.50
442 Oxnard Blvd. Oxnard Cal.

CLAUGH'S PHARMACY
ESTA ES LA BOTICA PREFERIDA PARA TODAS SUS MEDICINAS Y PRESCRIPCIONES
Fillmore — California

Central Service Station
Ofrece Buen Gas
436 A St. — Oxnard, Cal.

MUEBLES NUEVOS Y USADOS
TALLER DE BICICLETAS
FERRETERIA — PINTURAS
VARNICES — VIDRIOS
REPARAMOS FONOGRAFOS
SAM TAKETA
1060 Main Street
Tel. 99-R1 — Santa Paula, Cal.

como capital de la Nueva España, su alumbrado público estaba a cargo de los vecinos de montaña, de las ordenes religiosas y del pueblo devoto, quienes encendían lámparas de aceite o cazolotas de manteca, frente a los zaguanes de las residencias de nobles, en las puertas de las iglesias y conventos y ante las imágenes de las hornacinas y nichos que abundan en las esquinas de la católica ciudad.

A mediados del Siglo XVIII se ordenó que todos los vecinos de posibles encendieran faroles en sus balcones o ventanas y en 1777 el Virrey Bucarell ordenó que a cuenta del gobierno se encendieran teas de breva y algodón torcido para las esquinas.

Más tarde don Pedro Cortés propuso el alumbrado a velas de cebo prieto en faroles de vidrio colocados e veinticinco varas de distancia cada uno, "como se usaba en la ciudad de Cádiz" entonces uno de los puertos europeos mejor alumbrados.

Lo anterior no dio buenos resultados y más o menos la ciudad seguía a oscuras en sus tres cuartas partes. El Virrey don Matías de Galvez impuso la obligación, bajo pena de multa, de que cada vecino colocara un farol frente a su puerta con vela de cebo, excepto en las noches de luna.

El alumbrado así obtenido fué también deficiente.

En 1787, el Virrey Revillagigedo estableció definitivamente el alumbrado público a costas y cuidado del Ayuntamiento.

El 15 de abril de 1787, se inauguró el nuevo servicio en el centro de la ciudad, consistiendo en faroles de vidrio sobre postes de madera o fierro, con lámparas alimentadas con aceite de nabo, cada farol distaba del inmediato cincuenta varas.

Durante el gobierno de este gran Virrey, la ciudad alcanzó a contar hasta con mil ciento veinticinco faroles de esta clase.

Para su cuidado, se creó el cuerpo especial de los "guardafaroles" que fué positivamente útil a la ciudad. Las lámparas ardían desde la "oración", a las seis de la tarde, hasta las diez de la noche, permaneciendo apagadas las noches de luna.

Más tarde se usó la trementina para el alumbrado de la ciudad, después el petróleo y el gas natural y al fin la luz eléctrica que fué instalada muy poco tiempo después de haber sido verificado su descubrimiento.

En la actualidad, la energía eléctrica para la Ciudad de México se recibe de Necax, enorme central en el Estado de Puebla, gastándose anualmente en el sostenimiento del alumbrado público, exceptuando aquel de casas comerciales e industriales, varios millones de pesos.

La Ciudad de México es una de las mejor iluminadas ciudades del mundo.

Sucesos Mundiales

EL VIAJE DEL DO X

El vuelo trasatlántico del gigantesco avión Do X, de origen alemán, ha despertado profunda simpatía y admiración en toda la América del Sur para la nación germana y esta simpatía se traduce en hechos prácticos, pues se planea un gran intercambio comercial.

El Do X se afirma, visitará en breve las más importantes ciudades de Estados Unidos en un vuelo de exhibición y buena voluntad.

EL VATICANO HARA RESPETAR LOS TRATADOS DE LETRAN

La Santa Sede, por medio de su órgano oficial el "Osservatore Romano," ha hecho declaraciones precisas, con tono de absoluta seguridad y prudencia, sobre su decisión de hacer respetar con todo su poder moral, el espíritu y la letra de los tratados de Letrán, por medio de los cuales quedó constituido el Estado Soberano del Vaticano.

Tanto los representantes del "Duce" como los representantes de Su Santidad, continúan sus pláticas informales, en la mejor armonía y con el mayor celo por lograr un avenimiento seguro e inmediato entre ambas potencias.

LA HECATOMBE ROJA EN CHINA, está poniendo en serio peligro la soberanía de ese país, debido a las continuadas y hasta ahorría cada vez mayores depredaciones que se están verificando en diversas regiones de la extensa República. El Gobierno de Nanking parece impotente para controlar la situación y el Japón está preparando una bien disciplinada y potente fuerza en sus posesiones de Manchuria, las cuales se rumores pueden ser usadas en un momento dado para una invasión al interior.

LOS TEMBLORES EN EUROPA, parecen ratificar el vaticinio de eminentes geólogos sobre una actividad intensa en las capas interiores del globo. Después de los fuertes sismos que acucieron últimamente a Inglaterra, siguen observándose fenómenos análogos en diferentes regiones del continente.

Se aventura la hipótesis de mayores cataclismos en vastas extensiones de nuestro planeta durante los meses inmediatos.

CHISTES SIN SAL EN LA PLAYA

El romántico: Habrá mayor placer que estar bañándose de sol, bajo la sombra del ciclo, frente a la inmensidad del mar, reclinada la cabeza sobre mullida arena?

El otro:—Claro que sí... El darse baños de sombra bajo esa sombrilla, frente a frente de esa flapper, reclinada la cabeza sobre sus muelles muslos...

JALISCO—No obstante la depresión económica que se deja sentir en forma poco tranquilizadora, hay un buen espíritu público y se trabaja activamente por contrarrestar el mal.

Los balnearios del Lago de Chapala están siendo muy concurridos y siguen saliendo grandes excursiones hacia el de Cuyutlán, en la costa del Pacífico, del Estado de Colima.



DEPORTES

Santa Bárbara.

El parque del Boulevard Cabrillo, se presentó el sábado último el nuevo equipo "Primavera Grocery" formado por muchachos de buen cartel y bajo los auspicios del Sr. P. C. Navarro, propietario del establecimiento que da nombre al equipo.

La tarde de la presentación fué brillante por los nuevos jugadores quienes compitieron con los "Cubs" de Santa Bárbara, logrando cinco carreras contra tres. La concurrencia que fué muy numerosa, se

FOTOGRAFIA LA ARTISTICA
Calle Oxnard Blvd. No. 560 Oxnard, Calif.
Trasladó su fotografía de Santa Paula y se pone al servicio de su antigua clientela en Oxnard.
SE HABLA ESPAÑOL
S. NEDIR, Prop.

AMBULANCIA Y CASA FUNERARIA EN TODO ESTE DISTRITO
H. B. SKILLIN
Santa Paula Fillmore
Tel. 193 Tel. 101
111 N. 8th St. 600 N. Central

Dr. R. P. LITTLE M. D.
MEDICO CIRUJANO Y PARTERO
ATENCIÓN ESPECIAL PARA NIÑOS Y BERITOS
HABLO ESPAÑOL
139 Norte de la Calle 10, Telefono 65 — Santa Paula

HAWLEY'S DRUG STORE
The REXALL Store
Tel. 2 — Fillmore, Calif.

Cuando quiera Ud. un buen cuarto amueblado, acurra al
HOTEL COLONIA
Agua caliente a toda hora, baños, buen servicio y precios cómodos.
546 Meta St. Oxnard, Calif.

MARK H. EDWARDS
Tel. 346 — Notario Público
Abogado y Consejero Edificio Hedrick Santa Paula, California

USED CARS

1929 Roadster Modelo A
1929 Coche Modelo A
1920 Standard Coupe Modelo A
1929 Sport Coupe Modelo A
1929 Sport Roadster Modelo A
1926 Oakland Sedan
1925 Chevrolet Roadster
1925 Hudson Coach
1926 Essex Coach

ABONOS FACILES
A. J. DINGEMAN
Agente Autorizado de
Automóviles-Trucks-
3rd y Oxnard Blvd. — Tel. 135 — Oxnard

HOORAY!

El deber y una Obligación sin disculpas la puntualidad en pagar sus cuentas justamente al estar vencidas. Si mas cada día 10 del mes ese usando los comerciantes y toda persona que vive dependiendo del consumidor, es cuando esperan que pase y arregle su cuenta, toda demora solo quiere decir la pérdida de su credito.

Merchants Credit Association
Santa Paula, California

Gran Venta Especial de QUIEBRA

AQUI VENDEREMOS LAS MERCANCIAS DE LA CASA "R. A. CARR" DE LE GRAND, CALIFORNIA, A MENOS DE 1-3 DE SU VALOR ACTUAL. NOSOTROS VENDEREMOS ESTAS MERCANCIAS AL PUBLICO MAS BARTAS QUE LO QUE CUESTA MANUFACTURARLAS. LAS EXISTENCIAS CONSISTEN EN ROPA PARA HOMBRE, MUJERES Y NINOS, ZAPATOS Y GENEROS—TODO A PRECIOS CASI REGALADOS!

—La Venta Comienza el Sabado, Junio 13 de 1931—
384 E. Main St., Ventura **384 E. Main St., Ventura**

LEVI & STRAUSS y "Boss of Road"
 Overalls y Ropa de Trabajo
 Reg. de \$1.95
\$1.49

"Boss of Road"
 PANTALONES KHAKI
 Reg. de \$219
99c

CAMISAS domingueras de Hechuras bien conocidas, reg. de \$1.25 69ca
 Las valuadas a \$1.95, por
99c

CALCETINES DE PASEO
 Marcas conocidas como "Iron Sox y Franklyn-Kismet—Reg. 35c c-u.
7 prs. \$1.00

SOMBREROS DE PAJA
 Valor de \$1.25, a
79c

SOMBREROS DE FIELTRO
 Estos son de Pelo Genuino
 Valuados en \$6.00
\$1.79

ROPA INTERIOR
 Cortas y con Mangas de rayen o Broad cloth. Todas de marcas conocidas
 Valor de 75c, por
39c

PANTALONES DE PASEO
 Regulares Altos. Hermosos Modelos
 Valor de \$8.00 por solo
\$2.95 y \$3.45

LOS TAMANOS Y CANTIDADES LIMITADAS
 No garantizamos que estos articulos duren largo tiempo a estos precios, ni ls podremos duplicar. Asi es que venga temprano. LA TIENDA SE ABRE A LAS 8 A. M.

Zapatos

Aprecios Mas Bajos que en la Fabrica Para Toda la Familia

Zapatos de Nino para pasco o para diario, en cuero negro a amarillo, todos tama os **98c**

Zapatos de Tennis altos y bajos de la conocida marca Kid Goodrich a **79c**

Zapatos Muy Fuertes para muchachos de escuela. Suelas de Com-posicion y de baqueta **\$1.95**

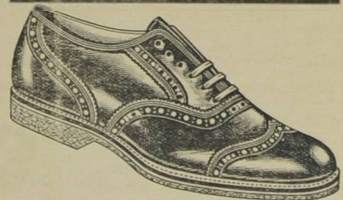
Novedades en Calzado para Sras, tacones altos o cubanos Reg. de \$6.00 **\$1.95**

Zapatillas Comodas Para Sras, a **69c**

Zapatillas de Felpa Para Nioos **49c**

Zapatos de Trabajo para Hombre, baqueta solida **\$1.95**

Botas de 8" para Hombre Por solo **\$2.95**



Oxfords para Hombre En color cafe o negro **\$3.95**

Botas de Alta Calidad 16" de alto **\$4.85**

NOCIONES

Hilo J. & P. Coats, Reg. de 5c c-u. a **2 por 5c**

Hilo Mercerizado "Crochel, reg. de 2 por 25c

Hilo de Seda Reg. de 10 c-u. **5c**

CORBATAS

Valores de \$1.00
 Los Modelos Mas Nuevos por solo **25c**

ROPA INTERIOR DE RAYON

Garantizados de 50c y mejores
4 for \$1.00

VESTIDOS DE SEDA

Reg. de \$6.95, a **\$2.95**
 Reg. de \$9.95, a **\$3.95**
 Reg. de \$16.95, a **\$6.95**

SOBRETODOS

Reg. de \$6.95, por **\$3.95**
 Reg. de \$9.95, por **\$6.95**
 Reg. de \$22.50, por **\$9.95**

BATAS DE BANO AFELPADAS

Estas Batas bien valen \$8.95
\$2.98
 ((Tenemos solamente 12)

PANTALONES BLANCOS

de Marinero, especiales para vacaciones. Los usan hombres o mujeres. Garantizados de \$1.95 por solo **89c**

La Comision Hon. De Carpinteria Trabaja

Actualmente se Ocupa Con Actividad de su Organizacion

SANTA BARBARA, Junio 10.— El último domingo estuvieron en nuestras oficinas, los Sres. J. Pascual Lozano, Presidente de la Comisión Honorífica de Carpintería, Francisco Ayala, Tesorero, Cesáreo Medrano y José Loza, Voles primero y segundo respectivamente y Lucio Pérez, Pro-secretario de la misma agrupación. Dicha visita fué incidental,

pues los expresados salieron a nieron a esta ciudad con el objeto de celebrar una entrevista con el Sr. Presidente y el Secretario de la Comisión Honorífica local, para la mejor marcha de ambas agrupaciones y la mutua cooperación en la labor que tiene a su cargo. Los Sres. Bonilla y Espinosa cambiaron impresiones ampliamente con sus visitantes y le convido en un plan de trabajo y cooperación que se principiará a llevar a cabo desde luego.

NECESITAMOS jóvenes hombres o mujeres para que tomen suscripciones para hermanar sus gazines. Comisiones Honoríficas o premios. Dirijase al Hotel, 0 E. Santa Clara St. Ventura, Calif.

ANUNCIANDO LA APERTURA DE ESTA NUEVA TIENDA

"Economy Curtain and Ramnant Shop"

En el 134 S. 7th. Cerca de la Calle Main

Siempre tenemos gran surtido de cortinas para todos los cuartos a precios sumamente bajos. Tambien toda clase de retazos para cortinas, de cretona y otras. Nosotros le podemos ahorrar dinero en esta linea.

GRATIS! GRATIS! Hacemos un obsequio con cada compra de 50c o mas.

Victoria

CARNICERIA

538 Meta Street Oxnard, California "Aqui Vendemos por Mayor y al Menudeo"

PRECIOS ESPECIALES PARA SABADO Y DOMINGO

Costillas de Carnero, por libra, solo **10c**
 Bistec de Paleta, por libra, solo **15c**
 Manteca de Puerco, triguena, 4 libras por **25c**
 Carne de Puerco, libra por **10c**
 Lonja de Puerco, 20 libras por solo **\$1.00**

Patatas de Puerco 1c Cada Una

Y otras muchas Especiales. Nuestros Precios no Admiten Competencia

Visite Ud. LA VICTORIA antes de hacer sus Compras en otra Parte

Botica LA INTERNACIONAL

Obsequiara a su clientela el acreditado semanario "La Voz de la Colonia" que vale 5c. cada ejemplar

Somos Agentes Exclusivos de la Famosa Frotacion No. "1"

ESTA BOTICA

Es atendida por su propietario el Sr. Profesor Farmaceutico J. E. Maclad, que tanto en Los Angeles como en Santa Paula a dejado satisfecha su numerosa clientela. En esta nueva Botica y unica Mexicana en Oxnard, entrara usted remedios medicinas patentadas yerbas medicinales, tónicos, aticulos de tocador y polvos franceses. Tambien se servirán refrescos, helados y completo servicio de "fuente"

La Botica Internacional, unica Mexicana en Oxnard, ha abierto sus puertas para el Servicio publico en la esquina del Oxnard Blvd. y Calle 7.

NO HAREMOS RESERVACIONES OE LOS ARTICULOS MENCIONADOS, NI TOMAMOS ORDENES POR TELEFONO—TODOS LOS ARTICULOS DE ESTA TIENDA SON GENUINAS GANGAS Y A MENOS DE PRECIO DE FABRICA—SI TENEMOS LO QUE UD. QUIERE ES UNA VERDADERA GANGA. NUESTRA EXISTENCIA ES TAN GRANDE QUE ES IMPOSIBLE ENUMERARLA EN UN ANUNCIO — CON NUESTRAS GANGAS QUEDARA SATISFECHO DE SU VISITA A NUESTRA TIENDA

Pacific Bargain Store

384 East Main Street : : Ventura, California